

Original
Manual



9063180

DK/N: Rullebuk

S: Rullbord

D: Rollenbock

GB: Roller stand



DK

S

D

GB

www.p-lindberg.dk

www.p-lindberg.no

www.p-lindberg.se

www.p-lindberg.de

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

Rullebuk - artikelnr. 9063180

Beskrivelse: Rullebuk som kan klappes sammen for let opbevaring.
Den er udstyret med et rødt drejehåndtag for hurtigt og enkelt at løsne støtten, således at den kan indstilles i ønsket højde.

Maks belastning: 60 kg
Højde: 685-1.080 mm

Tilsigtet anvendelse: Udstyret må kun anvendes og monteres som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

Indhold

Teknisk specifikationer	1
Sikkerhedsinstruktioner	2
Overblik over udstyret	3
Montering	4

Teknisk specifikationer

Max. kapacitet: 60 kg.
Højde: 685 – 1.080 mm
Bredde på støtten: 432 mm
Vægt: 3,8 kg.

Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL!

Læs, forstå og følg alle anvisninger og advarsler før udstyret tages i anvendelse. Undlades dette kan det resultere i personskade og/eller skade på udstyret eller andet inventar og garantien vil bortfalde.

1. Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Rod inviterer til ulykker.
2. Vær opmærksom på forholdene i arbejdsområdet. Sørg for at rullebukken opstilles på fast, plant underlag, så den står stabilt,
3. Hold børn på afstand. Børn må aldrig opholde sig i arbejdsområdet. Lad dem ikke håndtere maskiner, værktøj eller forlængerledninger.
4. Vær opmærksom på balancen. Når et stort stykke skæres af den ene ende af et emne, kan den tilbageværende del være tung nok til at få bukken til at vælte. Sørg altid for at emnet er godt afstøttet.
5. Anvend korrekt værktøj til arbejdet. Lav ikke ændringer på bukken og brug ikke bukken til andet, end det, den er beregnet til.
6. Bær passende arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, da de kan blive fanget af de bevægelige dele. Beskyttende tøj og skridsikert fodtøj anbefales. Sørg også for at dække langt hår eller binde det op.
7. Brug godkendt øjen- og høreværn.
8. Sørg altid for god arbejdsstilling og balance. Brug aldrig rullebukken som stige og stå aldrig på den. Overskrid aldrig bukkens max. kapacitet på 60 kg. Læg altid tunge emner forsigtigt ned på bukken, sådan at belastningen lægges gradvist på.
9. Vær agtpågivende. Vær opmærksom og brug almindelige sund fornuft. Anvend ikke nogen form for værktøj ved træthed.
10. Kontroller at alle samlinger er godt spændte og at fødderne er låst rigtigt fast, før bukken tages i brug.
11. Kontroller for beskadigede dele. Før videre anvendelse af udstyret, skal det grundigt undersøges, om det vil fungere korrekt og som tilsigtet.
12. Anvend ikke udstyret ved påvirkning af alkohol eller stoffer. Læs indlægssedlen for at bedømme om dømmekraft og reflekser kan blive påvirket af medicin. I tvivlstilfælde undlad da at anvende udstyret.
13. Når udstyret ikke anvendes skal det opbevares tørt og et aflåst sted, uden for børns rækkevidde.



ADVARSEL – Anvendelse af enhver form for tilbehør som ikke er anbefalet i brugsanvisningen kan udgøre en risiko for personskade.



ADVARSEL – Advarsler og instruktioner omfattet af denne brugsanvisning kan ikke dække alle tænkelige forhold og situationer, som vil kunne opstå. Det er vigtigt at brugeren forstår at sund fornuft og agtpågivenhed er faktorer, som ikke kan bygges ind i produktet, men skal udvises af brugeren. Læs og fortså alle instruktioner i brugsanvisningen samt på udstyret som anvendes sammen med rullebukken.

Overblik over udstyret



1. Støtte
2. Håndtag til højdejustering
3. Fødder
4. Stel
5. Unbraco-nøgle og bolte

Montering

Brug den medfølgende unbraco-nøgle.



Fjern stifterne fra fødderne (3) og isæt stifterne i hullerne på stellet (4) som vist i Fig. 1.



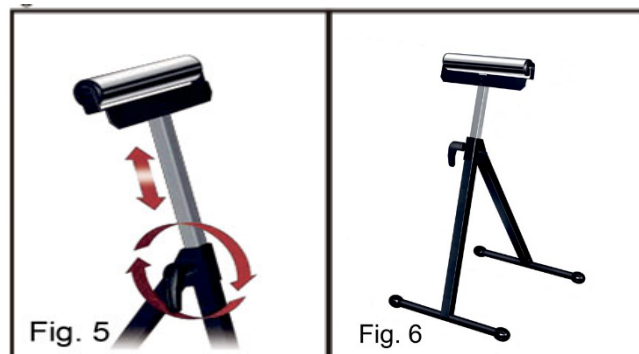
Forbind fødderne (3) og stellet (4) med hex bolten som vist i Fig. 2.



Brug unbrako-nøglen til at spænde hex bolten, sørg for at fødderne er låst fast som vist i Fig. 3. Gentag proceduren på den anden fod (3).



Sæt støtten (1) på stellet og forbind dem med to hex bolte og spændeskiver (5). Brug unbrako-nøglen til at spænde hex boltene som vist i Fig. 4.



Bemærk: Højden justeres ved at dreje håndtaget mod uret for at løsne og herefter løfte støtten til ønsket højde og dreje håndtaget med uret for at spænde fast som vist i Fig. 5.

Bemærk: Vend støtten parallelt med fødderne for at støtte et langt emne bedre som vist i Fig.6.

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S Original Bruksanvisning



Rullbord – art. 9063180

Beskrivning: Rullbord som kan fällas ihop för enkel förvaring.

Den är utrustad med ett rött vridhandtag för att snabbt och enkelt lossa stödet, så att den kan ställas in i önskad höjd.

Max. belastning: 60 kg

Höjd: 685–1 080 mm

Avsedd användning: Utrustningen får endast användas och monteras så som beskrivs i bruksanvisningen – all annan användning anses felaktig.

Innehåll

Tekniska data	1
Säkerhetsanvisningar	2
Överblick över utrustningen	3
Montering	4

Tekniska data

Max. kapacitet: 60 kg.

Höjd: 685–1 080 mm

Bredd på stödet: 432 mm

Vikt: 3,8 kg.

Säkerhetsanvisningar



VARNING!

Läs, förstå och följ alla anvisningar och varningar innan utrustningen tas i bruk. Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskada och/eller skada på utrustningen eller andra inventarier och garantin kommer att upphöra att gälla.

1. Håll arbetsområdet rent och städad. Oordning inbjuder till olyckor.
2. Var uppmärksam på förhållandena i arbetsområdet. Var noga med att ställa upp rullbordet på ett fast och plant underlag så att den står stabilt.
3. Håll barn på avstånd. Barn får aldrig uppehålla sig i arbetsområdet. Låt dem inte hantera maskiner, verktyg eller förlängningskablar.
4. Var uppmärksam på balansen. När ett stort stycke skärs av från den ena änden av ett ämne kan den kvarvarande delen vara tillräckligt tung för att få bordet att välta. Kontrollera alltid att ämnet är väl understött.
5. Använd korrekt verktyg för arbetet. Utför inga förändringar på bordet och använd inte bordet till annat än det som den är avsedd för.
6. Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken, eftersom de kan fastna i de rörliga delarna. Skyddskläder och halkfria skor rekommenderas. Se också till att täcka långt hår eller sätta upp det.
7. Använd godkända skyddsglasögon och hörselskydd.
8. Se alltid till att du har god arbetsställning och balans. Använd aldrig rullbordet som steg och stå aldrig på den. Överskrid aldrig bordets maximala kapacitet på 60 kg. Lägg alltid ned tunga ämnen försiktigt på bordet så att belastningen ökas gradvis.
9. Var försiktig. Var uppmärksam och använd sunt förnuft. Använd inte någon form av verktyg vid trötthet.
10. Kontrollera att alla monteringar är väl åtdragna och att fötterna är ordentligt fastlåsta innan bordet tas i bruk.
11. Kontrollera efter skadade delar. Före vidare användning av utrustningen ska det noggrant undersökas om den kommer att fungera korrekt och på avsett sätt.
12. Använd inte utrustningen under påverkan av alkohol eller narkotiska preparat. Läs bipacksedeln för att avgöra om ett läkemedel kan påverka omdömet och reaktionsförmågan. Undvik att använda utrustningen vid tveksamma fall.
13. När utrustningen inte används ska den förvaras torrt på en låst plats utom räckhåll för barn.



VARNING – Användning av varje form av tillbehör som inte rekommenderas i bruksanvisningen kan utgöra en risk för personskada.



VARNING – Varningar och anvisningar som omfattas av denna bruksanvisning kan inte täcka alla tänkbara förhållanden och situationer som skulle kunna uppstå. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i produkten, utan måste iakttas av användaren. Läs och förstå alla anvisningar i bruksanvisningen samt på utrustningen som används tillsammans med rullbordet.

Överblick över utrustningen



1. Stöd
2. Handtag för höjdjustering
3. Fötter
4. Stativ
5. Insexnyckel och bultar

Montering

Använd den medföljande insexnyckeln.



Avlägsna stiften från fötterna (3) och sätt i stiften i hålen i stativet (4) så som visas i fig. 1.



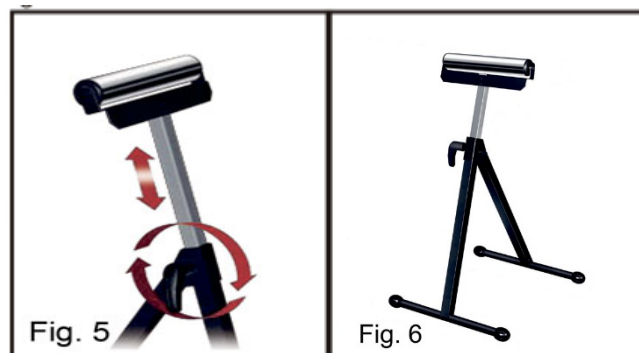
Montera fötterna (3) på stativet (4) med sexkantsskruven så som visas i fig. 2.



Använd insexnyckeln för att dra åt sexkantsskruven och kontrollera att fötterna har låsts fast så som visas i fig. 3. Upprepa proceduren på den andra foten (3).



Placera stödet (1) på stativet och montera ihop dem med två sexkantsskruvar och spännbrickor (5). Använd insexnyckeln för att dra åt sexkantsskruvarna så som visas i fig. 4.



Observera: Höjden justeras genom att vrida handtaget moturs för att lossa och därefter lyfta stödet till önskad höjd. Vrid handtaget medurs för att dra åt så som visas i fig. 5.

Observera: Vänd stödet parallellt med fötterna för att bättre stödja ett långt ämne, så som visas i fig. 6.

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.

D Original- bedienungsanleitung



Rollenbock – Artikelnr. 9063180

Beschreibung: Zusammenklappbarer Rollenbock zur einfachen Aufbewahrung. Für ein schnelles und einfaches Lösen der Stütze ist er mit einem roten Drehgriff ausgestattet. Mit diesem kann er auf die gewünschte Höhe eingestellt werden.

Max. Belastung: 60 kg
Höhe: 685-1.080 mm

Zweckmäßige Verwendung: Das Gerät darf ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben montiert und verwendet werden. Jegliche andere Art der Anwendung wird als falsch angesehen.

Inhalt

Technische Daten.....	1
Sicherheitsanweisungen	2
Elementübersicht.....	3
Montage	4

Technische Daten

Max. Kapazität: 60 kg.
Höhe: 685 – 1.080 mm
Breite der Stütze: 432 mm
Gewicht: 3,8 kg.

Sicherheitsanweisungen



WARNUNG!

Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Wird dies nicht gemacht, kann es zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät oder sonstigem Inventar kommen. Außerdem erlischt die Garantie.

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Unordnung bedeutet oft ein Unfallrisiko.
2. Achten Sie auf die Bedingungen im Arbeitsbereich. Sorgen Sie dafür, dass der Rollenbock so auf einer festen, ebenen Unterlage aufgestellt wird, dass er stabil steht.
3. Kinder müssen Abstand halten. Kinder dürfen sich nie im Arbeitsbereich befinden. Lassen Sie sie niemals Maschinen, Werkzeug oder Verlängerungskabel anfassen.
4. Achten Sie auf das Gleichgewicht. Wenn ein großes Stück von einer Seite eines Elements abgeschnitten wird, kann der restliche Teil so schwer sein, dass der Bock umfällt. Vergewissern Sie sich stets, dass das Element gut gestützt wird.
5. Verwenden Sie stets ein für die Arbeit geeignetes Werkzeug. Nehmen Sie keine Änderungen am Bock vor und verwenden Sie ihn nicht für Arbeiten, für welche er ungeeignet ist.
6. Tragen Sie passende Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, da sich diese(r) in den beweglichen Teilen verfangen kann. Es wird das Tragen von Schutzkleidung und rutschfesten Schuhen empfohlen. Sorgen Sie außerdem dafür, langes Haar zu bedecken oder hochzustecken.
7. Verwenden Sie einen zertifizierten Augen- und Gehörschutz.
8. Sorgen Sie stets für eine gute Arbeitshaltung und für ein gutes Gleichgewicht. Verwenden Sie den Rollenbock niemals als Leiter. Stellen Sie sich niemals darauf. Das Maximalgewicht des Rollenbocks von 60 kg darf niemals überschritten werden. Legen Sie schwere Elemente stets vorsichtig auf den Bock, sodass die Belastung langsam erfolgt.
9. Seien Sie vorsichtig. Seien Sie stets achtsam und handeln Sie vernünftig. Benutzen Sie bei Müdigkeit keinerlei Werkzeug.
10. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen gut festgezogen sind und die Füße richtig eingeklickt sind, bevor der Bock verwendet wird.
11. Kontrollieren Sie ihn auf beschädigte Teile. Bevor das Gerät verwendet wird, muss außerdem untersucht werden, ob es korrekt und wie beabsichtigt funktioniert.
12. Verwenden Sie das Gerät niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. Lesen Sie den Beipackzettel, um zu erfahren, ob Urteilsvermögen und Reflexe durch die Einnahme von Medikamenten beeinträchtigt sein könnten. Unterlassen Sie im Zweifelsfall die Verwendung des Geräts.

13. Wird das Gerät nicht verwendet, muss es an einem trockenen versperrten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden.



ACHTUNG – Die Anwendung von jeglichem Zubehör, welches nicht in der Bedienungsanleitung empfohlen wird, kann eine Verletzungsgefahr darstellen.



ACHTUNG – Die Warnhinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung können nicht alle erdenklichen Situationen und Bedingungen berücksichtigen, die entstehen könnten. Es ist wichtig, dass der Benutzer versteht, dass Vernunft und Achtsamkeit wichtige Faktoren sind, welche nicht im Produkt eingebaut werden können, sondern vom Benutzer an den Tag gelegt werden müssen. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen der Bedienungsanleitung für den Rollenbock und das Gerät, das gemeinsam mit dem Rollenbock verwendet werden soll.

Elementübersicht



1. Stütze
2. Griff zum Einstellen der Höhe
3. Füße
4. Rahmen
5. Inbusschlüssel und Bolzen

Montage

Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel.



Entfernen Sie die Stifte von den Füßen (3) und stecken Sie die Stifte in die Löcher am Gestell (4), und zwar wie in Abb. 1 gezeigt.



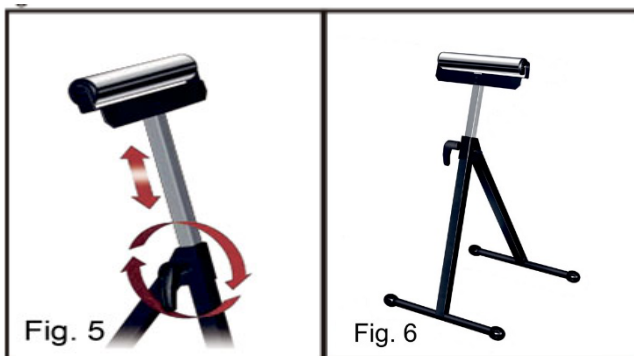
Verbinden Sie die Füße (3) und das Gestell (4), wie in der Abb. 2 dargestellt, mit der Sechskantschraube.



Verwenden Sie den Inbusschlüssel zum Festziehen der Sechskantschraube und sorgen Sie dafür, dass die Füße, wie in der Abb. 3 gezeigt, eingerastet sind. Wiederholen Sie den Prozess beim nächsten Fuß (3).



Stellen Sie die Stütze (1) auf das Gestell und verbinden Sie die beiden mit zwei Sechskantschrauben und Unterlegscheiben (5). Verwenden Sie den Inbusschlüssel zum Festziehen der Sechskantschrauben, wie in der Abb. 4 gezeigt.



Hinweis: Die Höhe kann eingestellt werden, indem der Griff gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, um die Stütze zu lockern. Danach kann die Stütze auf die gewünschte Höhe gebracht werden. Der Griff wird im Uhrzeigersinn, wie in der Abb. 5 gezeigt, gedreht, um sie wieder festzuziehen.

Hinweis: Drehen Sie die Stütze, wie in der Abb. 6 dargestellt, parallel zu den Füßen, um ein langes Element besser zu stützen.

Wir behalten uns das Recht vor, technische Parameter oder Spezifikationen dieses Produktes ohne vorangegangenen Ankündigung zu ändern.

Roller stand - item no. 9063180

Description: The roller stand can be folded together for easy storage. It is equipped with a red locking handle which can be quickly and easily turned to loosen the support legs so that they can be set to the desired height.

Max. load 60 kg
Height: 685–1080 mm

Intended use: The equipment may only be used as described in this manual. All other use is deemed incorrect.

Contents

Technical specifications	1
Safety instructions	2
Equipment overview.....	3
Fitting	4

Technical specifications

Max. capacity: 60 kg
Height: 685–1080 mm
Width of feet: 432 mm
Weight: 3.8 kg

Safety instructions



WARNING!

Read, understand and follow the instructions and warnings before taking the equipment into use. Failure to do so may result in injury and/or damage to the equipment or other equipment and the warranty will be void.

1. Keep the work area clean and tidy. Untidy work areas can lead to accidents.
2. Pay attention to the work area at all times. Ensure that the roller stand is set up on a solid, stable and level surface.
3. Keep children at a safe distance. Children may never enter the work area. Never allow children to handle machinery, equipment, tools or extension cables.
4. Please be aware of balance. When a large piece is cut from one end of an item, the remaining part may be heavy enough to tip the roller stand. Always ensure that the item is properly supported.
5. Use the correct tools for the work. Do not make changes to the roller stand and only use as described in the manual.
6. Wear suitable workwear. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery, as this can be caught by moving parts. Protective clothing and non-slip footwear are recommended. Always ensure that long hair is covered up or tied back, properly and safely.
7. Use approved safety goggles and ear defenders.
8. Always make sure you have a good working posture and good balance. Never use the roller stand as a ladder and never stand on it. Never exceed the maximum capacity of 60 kg. Always lay heavy items down carefully onto the roller stand, so that the load is gradually applied.
9. Exercise extreme caution. Pay attention and use your common sense. Do not use any kind of tool if you are tired.
10. Check all joints and ensure they are secure and that the feet are locked and secure before taking the roller stand into use.
11. Check for any damaged parts. Before using the equipment, it must be thoroughly checked to ensure that it will function correctly and as intended.
12. Never use the equipment under the influence of alcohol or drugs. If taking medication, read the patient information leaflet to assess whether your judgement and reflexes can be affected by the medication. If in doubt, do not use the equipment.
13. When the equipment is not being used, store it in a dry and locked place out of the reach of children.



WARNING – The use of any kind of accessory that is not recommended in the user instructions may be hazardous and lead to injury.



WARNING – The warnings and instructions that are written in this user manual cannot cover every condition or situation that may arise. It is important that the user understands that common sense and caution are factors that cannot be built into the product. It is the user who must exercise common sense and caution. Read and understand all of the instructions in the user manual and on the equipment that is to be used with the roller stand.

Equipment overview



1. Support
2. Height-adjustment handle
3. Feet
4. Frame
5. Allen key and bolts

Fitting

Use the accompanying Allen key and bolts.



Remove the pins from the feet (3) and insert the pins in the holes on the frame (4) as shown in Fig. 1.



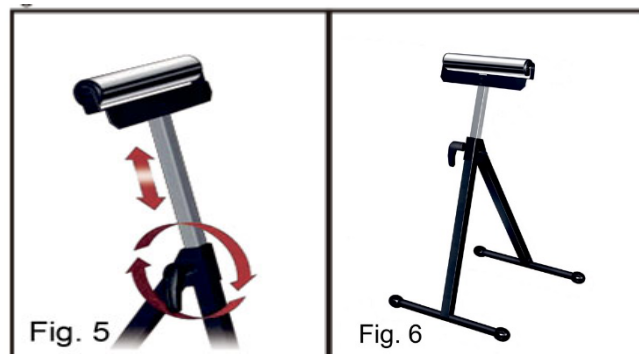
Connect the feet (3) and frame (4) using the hex bolt as shown in Fig. 2.



Use the Allen key to tighten the hex bolt and ensure that the foot is securely attached, as shown in Fig. 3. Repeat the procedure for the other foot (3).



Place the support (1) on the frame and connect them together using two hex bolts and washers (5). Use the Allen key to tighten the hex bolts, as shown in Fig. 4.



NB: Adjust the height by turning the handle anticlockwise to loosen and then raise the support to the desired height and then turn the handle clockwise to tighten, as shown in Fig. 5.

Fig. 6

NB: Ensure the support is parallel with the feet in order to better support the item, as shown in Fig. 6.

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notification.